

Edgardo Civallero

Cronología y bibliografía histórica de Galápagos

- siglos XVI-XVIII -



Fundación
Charles Darwin
Foundation
GALAPAGOS

Edgardo Civallero

Cronología y bibliografía histórica de Galápagos

- siglos XVI-XVIII -



Fundación
Charles Darwin
Foundation
GALAPAGOS

Edgardo Civallo

Cronología y bibliografía histórica de Galápagos: Siglos XVI-XVIII /
Edgardo Civallo .-- Santa Cruz, Galápagos : Fundación Charles
Darwin, 2023.

s/il. ; 51 páginas ; 21 x 21 cm.

© Edgardo Civallo, Fundación Charles Darwin

© de esta edición: Fundación Charles Darwin, 2023

Edición y diseño: Edgardo Civallo

Esta publicación tiene el número de contribución 2570
correspondiente a la Fundación Charles Darwin para las Islas
Galápagos.

Fundación Charles Darwin para las Islas Galápagos

Santa Cruz, Islas Galápagos, Ecuador

Edgardo Civallero

Cronología y bibliografía histórica de Galápagos

- siglos XVI-XVIII -

Proyecto Galapagueana
Galapagueana para llevar

Fundación Charles Darwin
Biblioteca, Archivo y Museo
Puerto Ayora - Santa Cruz
Islas Galápagos - Ecuador - 2023

Cronología de Galápagos

Siglo XVI

1535

Durante un viaje entre Panamá y Ecuador, el obispo español Tomás de Berlanga es desviado de su ruta por la calma de los vientos y las fuertes corrientes dominantes y se convierte en el primer europeo en desembarcar en las Galápagos del que se tenga noticia (10 de marzo).

1546

El español Diego de Rivadeneira, huyendo de su compatriota Francisco de Carvajal durante las Guerras Civiles entre los Conquistadores del Perú, se embarca en Arica (actual Chile) rumbo a Nicaragua y termina varado en las islas Galápagos. Finalmente logra alcanzar la actual localidad de San José Ixtapa (México).

1561

Ciertas fuentes señalan la publicación, este año, de un mapa en el que aparecen las islas Galápagos y que habría servido de base para los planos incluidos en los trabajos de Mercator (1569) y Ortelius (1570).

1569

El geógrafo y cartógrafo flamenco Gerardus Mercator publica el mapa *Nova et aucta orbis terrae descriptio ad usum navigantium emendate accommodata*, en donde figuran las islas Galápagos. Curiosamente, el archipiélago aparece duplicado.

1570

Basándose en el trabajo de Mercator de 1569, el cartógrafo, geógrafo y cosmógrafo brabantino Abraham Ortelius incluye las "ye. de los galopegos" en su *Theatrum orbis terrarum*, uno de los más tempranos atlas geográficos europeos.

Hacia esta época, el cronista español Juan López de Velasco produce el mapa *Descripcion de las Yndias Occidentales*, en donde aparecen las islas Galápagos ("y. de galapagos").

1574

Didaco Mendezio (teóricamente, el sacerdote limeño Diego Méndez) incluye las Galápagos en un plano del virreinato del Perú, el cual servirá de base al *Peruviae auriferae regionis typus* del cartógrafo brabantino Abraham Ortelius, publicado en la edición de 1584 de su *Theatrum orbis terrarum* (1570).

1584

Algunas fuentes señalan la presencia de las islas Galápagos en un mapa elaborado por el jesuita italiano Matteo Ricci en China. Sin embargo, no existen copias de dicha carta. En 1602 aparece un derivado de ese desaparecido trabajo, producido por el mismo autor y sus colaboradores chinos. Allí se ven unas islas en el océano Pacífico que podrían (o no) ser las Galápagos.

1589

Algunas fuentes populares indican, erróneamente, que las islas Galápagos aparecen mencionadas como "islas Encantadas" en un mapa del cartógrafo brabantino Abraham Ortelius.

1594

El corsario británico Sir Richard Hawkins llega al área de Galápagos en su galeón, el *Dainty*, aunque no queda del todo claro que haya visitado el archipiélago.

Siglo XVII

1600

Las islas Galápagos aparecen en dos mapas producidos por el inglés Gabriel Tatton.

1601

Las islas Galápagos aparecen en el mapa *Descripcion de las Yndias Occidentales*, originalmente producido por Juan López de Velasco hacia 1570 e incluido en las *Décadas* de Antonio de Herrera y Tordesillas.

1602

Se produce el mapa *Kūnyú wànguó quántú*, de Matteo Ricci y sus colaboradores chinos, derivado de un plano anterior (1584). En él se aprecian unas islas en el océano Pacífico que podrían (o no) ser las Galápagos.

1605

El marino y explorador portugués Pedro Fernandes de Queirós arma una flota para su viaje a la *Terra Australis Ignota* que incluye "una lancha ó zabra, de menor porte, que habia venido poco antes de la isla de los Galápagos, de recoger la gente que allí se habia perdido".

Algunos autores piensan que uno de los rescatados pudo haber sido Martín Barragán, que luego se convertiría en un célebre fraile dominico.

1622

Las islas Galápagos aparecen en el mapa *Mar pacífico* del cartógrafo flamenco Hessel Gerritz.

1630

Las islas Galápagos aparecen en las *Taboas geraes de toda a navegação* de los portugueses Francisco de Seixas y Lovera, João Teixeira Albernaz y Jerónimo de Attayde.

1680

El bucanero británico Bartholomew Sharp llega a las "islas of Gallapallo" a bordo del *Trinity*, pero no puede desembarcar en ellas (junio). Sobre sus viajes se produce una enorme cantidad de documentos, tanto manuscritos como impresos.

1684

El navío británico *Batchelor's Delight* es uno de los primeros barcos piratas documentados en atracar en las islas (mayo). Comandado por John Cook, y acompañado por el *Nicholas* de John Eaton, lleva a bordo a Edward Davis, William Ambrose Cowley y William Dampier, entre otros. Sobre los avatares del barco y los distintos miembros de la tripulación se produce una enorme cantidad de documentos, tanto manuscritos como impresos.

La visita del *Batchelor's Delight* coincide con el almacenamiento en las islas de un botín de harina y mermelada de membrillo capturado a galeones españoles, y con problemas de salud del capitán Cook. Este fallece poco después de abandonar el archipiélago, pasando el liderazgo del barco a Edward Davis.

Algunas fuentes (Slevin y seguidores) señalan, incorrectamente, la visita del filibustero francés Raveneau de Lussan a las islas.

1685

Segunda visita del *Batchelor's Delight*, comandado por el pirata británico Edward Davis, junto a William Knight (junio).

1687

Nueva visita del *Batchelor's Delight*, comandado por el pirata británico Edward Davis.

Algunos autores señalan que los piratas franceses François Grognet ("Chasse-Marée" o "Cachemarée"), Pierre Le Picard y George Dew habrían pasado por Galápagos antes de atacar Guayaquil en 1687, aunque no se han encontrado documentos que confirmen dichos datos. Las mismas fuentes indican además que el corsario Franz Rools habría visitado Galápagos dos veces a bordo del *Saint-Nicholas* en 1689, y que François Massertie y Jouhan de la Guilbaudière habrían dado nombres franceses a las islas. Tampoco se han hallado documentos que confirmen tales datos.

1700

La expedición del navegante y explorador francés Jacques Gouin, señor de Beauchêne (o Beauchesne, o Beauchesne-Gouin), con los barcos *Phélypeaux* y *Comte-de-Maurepas*, hace escala en las islas Galápagos, que quedan registradas como "isles Galapes" (junio-julio). El diario del viaje, escrito por el ingeniero Duplessis, incluye las

primeras acuarelas de fauna galapagueña y una serie de nombres franceses dados a algunas islas (Isle de Tabac / Tebac, Isle de Santé / Saute, Isle de Mascarin...).

Siglo XVIII

1709

Visita del *Duke* y el *Duchess*, comandados por el pirata británico Woodes Rogers y su compañero Stephen Courtney, respectivamente (mayo-junio). El marino y naturalista William Dampier, que ya había estado en las Galápagos a bordo del *Batchelor's Delight* (1684), viaja en el *Duke* como piloto.

Liderando una flota de ocho barcos, asaltan Guayaquil. Allí la tripulación se enferma y, ante la escasez de agua en la cercana isla Puná, deciden ir a Galápagos. Dado que allí tampoco hallan agua, se trasladan a isla Gorgona, lo cual los salva de ser capturados por el general español Pablo Alzamora y Ursino, que iba en su persecución desde el puerto del Callao.

En una etapa previa de su travesía encuentran, en la isla Juan Fernández, al marinero escocés Alexander Selkirk, que decidió quedarse allí en 1704.

1720

Visita del pirata británico John Clipperton, al mando del *Success*. Embarcado en una expedición de pillaje a lo largo de las costas del Pacífico, pasa por Galápagos para ocultarse y abastecerse. Al norte del archipiélago recupera su antiguo barco, el *Prince Eugene*.

1790

Aunque algunos autores citan, para este año, una escala en Galápagos por parte de la expedición del explorador italiano Alessandro Malaspina (Viaje científico y político alrededor del mundo, Expedición Malaspina o Malaspina-Bustamante) con los barcos *Descubierta* y *Atrevida*, aunque no existen registros oficiales de tal visita.

1793

Visita del capitán español Alonso María de Torres y Guerra, a bordo de la fragata de guerra *Santa Gertrudis* (marzo), en tránsito desde Nootka, actual Canadá (en donde colabora en la demarcación de límites con los británicos) al puerto del Callao.

Durante la misma, el primer piloto del barco, el alférez Lorenzo Vacaro, elabora un mediocre mapa de Galápagos, dándoles a las islas nombres castellanos.

Primera visita del capitán británico James Colnett, a bordo del *H.M.S. Rattler* (junio). Es enviado a la zona por la empresa ballenera londinense Enderby & Sons para reconocer el valor comercial de las aguas del Atlántico Sur y el Pacífico Oriental. En sus notas de viaje, publicadas en 1798, cita al archipiélago como "Gallipagoe / Galapagoe isles".

Probablemente en esa época se erige el barril de Post Office Bay (isla Floreana). Si bien algunos autores señalan que es el propio Colnett el que lo coloca allí, este no menciona tal hecho en su diario; en realidad, ni siquiera da cuenta de su existencia.

1794

Segunda visita del capitán británico James Colnett, a bordo del *H.M.S. Rattler* (marzo).

1795

Visita de la expedición del capitán británico George Vancouver, circunnavegando el globo a bordo del *H.M.S. Discovery* y el *H.M.S. Chatham*. El botánico de la expedición, el naturalista y médico escocés Archibald Menzies, elabora el primer herbario de la flora de Galápagos, al recoger y conservar tres especímenes en isla Isabela (febrero).

Bibliografía histórica de Galápagos

Siglo XVI

1535

El obispo español Tomás de Berlanga es el primer europeo conocido en desembarcar en las islas Galápagos. Ese mismo año, desde Portoviejo (antigua Puerto Viejo, actual Ecuador), escribe una carta al rey Carlos I, *Carta a Su Magestad de Fray Tomás de Berlanga, describiendo su viaje desde Panamá á Puerto Viejo, e los trabajos que padeció en la navegacion*, en la cual describe el archipiélago (26 de abril).

La carta, encontrada en el Archivo de Indias, es publicada por primera vez a finales del siglo XIX (1864-1884) en una compilación de documentos coloniales editada por Joaquín F. Pacheco, Francisco de Cárdenas y Luis Torres de Mendoza.

Carta a Su Magestad de Fray Tomás de Berlanga, describiendo su viaje desde Panamá á Puerto Viejo, e los trabajos que padeció en la navegación. En Pacheco, Joaquín F.; Cárdenas, Francisco de; Torres de Mendoza, Luis (comps.). *Colección de documentos inéditos relativos al descubrimiento, conquista y colonización de las posesiones españolas en América y Oceanía...* [1ª Serie]. Madrid: Imprenta de M. Bernaldo de Quirós [etc.], 1864-1884, tomo XLI, pp. 538-544.

1546

En medio de las Guerras Civiles entre los Conquistadores del Perú, el español Diego de Rivadeneira termina varado en las islas Galápagos. Al parecer existe una reseña del viaje con una sucinta descripción de las islas escrita por el tesorero Pedro Castellanos, y noticias de esa navegación anotadas por Pedro de la Gasca, presidente de la Real Audiencia de Lima, y por Pedro Cieza de León en el tercer libro de sus *Guerras civiles del Perú*.

Esta última obra, escrita hacia mediados del siglo XVI y publicada por primera vez por Marcos Jiménez de la Espada en 1877 (basándose en un manuscrito incompleto existente en la Biblioteca del Palacio Real de Madrid), es probablemente la fuente más conocida para estos hechos: en concreto el capítulo CCVII, titulado "De cómo el capitán Diego de Rivadeneira allegó al puerto de Quilca, y de cómo fue aportar a la Nueva España y en el camino vido una isla grandísima".

Tercero libro de las Guerras civiles del Perú el cual se llama La Guerra de Quito / hecho por Pedro de Cieza de León y publicado por Marcos Jiménez de la Espada. Madrid: Imprenta de M. G. Hernández, 1877.

1561

Ciertas fuentes señalan la publicación, este año, de un mapa en el que aparecen las islas Galápagos y que habría servido de base para los planos incluidos en los trabajos de Mercator (1569) y Ortelius (1570).

Probablemente se trate del portulano conservado en la Biblioteca del Congreso de los EE.UU., de autoría desconocida, actualmente datado hacia 1565 (pero originalmente fechado en 1561), y en el que las islas aparecen marcadas como "ys de galapagos".

También podría tratarse del mapa de América del cartógrafo alemán Sebastian Münster, titulado *Tabula novarum insularum* ["Mapa de las nuevas islas"], incluido en su versión de la *Geographia* de Ptolomeo de 1540, y en su *Cosmographia* de 1544, la primera descripción del mundo en alemán. En tal mapa aparecen unas islas en el Mar del Sur (llamado por primera vez "Mare pacificum" en un plano), etiquetadas como "Ins. Infortunate". En numerosas fuentes populares, la publicación de este plano se fecha, erróneamente, en 1561.

Podrían existir representaciones anteriores de las Galápagos en *Tabula moderna alterius hemisphaerii* ["Mapa moderno de otro hemisferio"], atribuido al alemán Lorenz Fries (entre 1522 y 1525), y en la *Monumenta cartographica* ["Monumentos cartográficos"] del polímata germano Johannes Schöner (entre 1524 y 1535), aunque la identidad real de tales representaciones no queda clara.

El archipiélago no aparece en mapas anteriores, como *Universalis cosmographia secundum Ptholomaei traditionem et Americi Vespucii aliorumque Iustrationes* ["Una cosmografía universal según la tradición de Ptolomeo y las encuestas de Américo Vespucci y otros"] del geógrafo alemán Martin Waldseemüller (1507), el mapa náutico del cartógrafo genovés Battista Agnese (1541), y el portulano del mismo autor (1544). Tampoco parece figurar en planos contemporáneos, como el del francés Nicolas Desliens (1566, a pesar de que en este aparezcan las "ys. coques" o isla del Coco) y el de los dos hemisferios del corsario y cartógrafo francés Guillaume Le Testu (1566).

Tabula novarum insularum / Sebastian Münster. [S.d.]: [s.d.], 1544.

[*Carta portolana de la costa del Pacífico desde Guatemala hasta el norte de Perú con las islas Galápagos*]. [S.d.]: [s.d.], [ca 1565].

1569

El geógrafo y cartógrafo flamenco Gerardus Mercator publica *Nova et Aucta orbis terrae descriptio ad usum navigantium emendate accommodata* ["Nueva y más completa representación del globo terrestre, debidamente adaptada para su uso en la navegación"]. Las islas Galápagos aparecen repetidas, dando cuenta, quizás, de la imposibilidad de los cartógrafos para ubicarlas y, por ende, del motivo de su apodo de "encantadas".

Uno de esos dos grupos de ínsulas resultó ser la isla del Coco (Costa Rica). Tal error fue corregido por el cartógrafo brabantino Abraham Ortelius en su *Theatrum orbis terrarum* ["Teatro del globo terrestre"] (1570), aunque recién en la edición de 1587.

Nova et aucta orbis terrae descriptio ad usum navigantium emendate accomodata... / Gerardus Mercator dedicabat. [S.d.]: [s.d.], 1569.

1570

El cartógrafo, geógrafo y cosmógrafo brabantino Abraham Ortelius incluye las "ye. de los galopegos" en su *Theatrum orbis terrarum* ["Teatro del globo terrestre"], uno de los más tempranos atlas geográficos europeos, publicado por primera vez en Amberes por Gilles Coppens van Diest, y que tuvo numerosas ediciones posteriores.

El archipiélago aparece en la primera lámina del libro, titulada *Typus orbis terrarum* ["Mapa del globo terrestre"], y en el mapa *Americae sive novi orbis, nova descriptio* ["América o Nuevo Mundo, nueva representación"]. Ambos elementos están basados en el trabajo de Mercator de 1569, y repiten la duplicación de las islas Galápagos. Ese error se corrige finalmente en la edición de 1587, cuando uno de los grupos antes llamados "Galápagos" pasa a ser "Ins. de Cocos" (isla del Coco, Costa Rica).

Theatrum orbis terrarum / Abrahamus Ortelius. [Amberes]: [Gilles Coppens van Diest], 1570.

Theatre de l'Univers, contenant les cartes de tout le monde. Avec une brieve declaration d'icelles / par Abraham Ortelius. [S.d.]: [s.d.], 1587.

Hacia esta época, el cronista español Juan López de Velasco produce el mapa *Descripcion de las Yndias Occidentales*, en donde aparecen las islas Galápagos ("y. de galapagos"). Preparados para ser incluidos en la *Geografía y descripción universal de las Indias* (1574) de ese autor, terminan apareciendo en las *Décadas* de Antonio de Herrera (1601).

El Mar del Sur en algunos mapas náuticos de la Biblioteca Nacional de Florencia / Simonetta Conti. *Revista de Estudios Colombinos*, 9, junio 2013, pp. 7-20.

1572

En su *Historia índica* (segunda parte de la *Historia de los Incas*), el explorador y cronista español Pedro Sarmiento de Gamboa recoge la leyenda de las islas de Auachumbi y Niñachumbi, relacionada más tarde con las Galápagos.

Historia de los Incas / Pedro Sarmiento de Gamboa. 3.ed. Buenos Aires: Emecé Editores, 1947, p. 215.

1574

Un cartógrafo hispano, que aparece bajo el apelativo latino de "Didaco Mendezio", incluye las Galápagos en un plano del virreinato del Perú. Este servirá de base al *Peruviae auriferae regionis typus* ["Mapa de las regiones auríferas del Perú"], el primer mapa impreso del Perú, publicado por el cartógrafo brabantino Abraham Ortelius en la edición de 1584 de su *Theatrum orbis terrarum* ["Teatro del globo terrestre"] (1570). El archipiélago figura como "Insolae de Galapagas".

Según algunas fuentes de la historiografía peruana (Paz Roldán, Porrás Barrenechea), "Didaco Mendezio" habría sido el sacerdote Diego Méndez, capellán del convento de Ntra. Stra. de la Encarnación en Lima. Sin embargo, esa opinión ha sido fuertemente debatida por otros autores.

Peruviae auriferae regionis typus / Didaco Mendezio, Abraham Ortelius. [S.d.]: [s.d.], 1584.

Los mapas lícitos de publicar en Amberes. Redes, agentes y fuentes cartográficas usadas por Abraham Ortelius para el "*Peruviae Auriferæ Regionis Typvs. Didaco Mendezio auctore*", 1584 / Sebastián Díaz Ángel. En Roque de Oliveira, Francisco (comp.). *Cartógrafos para toda a terra: Produção e circulação do saber cartográfico ibero-americano: Agentes e contextos*. Volumen 1. Lisboa: Biblioteca Nacional de Portugal, 2015, pp. 115-148.

1584

Algunas fuentes (Slevin y seguidores) señalan la presencia de las islas Galápagos en *Dàyíng quántú* ["Mapa completo del gran mundo"], una carta elaborada por el jesuita italiano Matteo Ricci en China. Sin embargo, no existen copias de dicho mapa. En 1602 aparece un derivado de ese desaparecido trabajo, producido por el mismo autor y sus colaboradores chinos, llamado *Kūnyú wànguó quántú* ["Mapa completo de la miríada de naciones del mundo"]. Allí se ven unas islas en el océano Pacífico que podrían (o no) ser las Galápagos.

The Galápagos Islands: A history of their exploration / Joseph Richard Slevin. San Francisco: California Academy of Sciences, 1959. [Occasional Papers of the CAoS: XXV].

1586

El clérigo y cronista español Miguel Cabello Balboa, en su *Miscelánea Antártica* (cap. XVII), comenta la leyenda de las islas de Hagua Chumbi y Nina Chumbi, relacionada más tarde con las Galápagos.

Miscelánea antártica: Una historia del Perú antiguo / Miguel Cabello Valboa. Lima: Instituto de Etnología, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, 1951.

1589

Algunas fuentes populares indican que, este año, las islas Galápagos aparecen mencionadas como "islas Encantadas" en un mapa del cartógrafo brabantino Abraham Ortelius. Se trata de un error, pues en ningún momento dicho autor utiliza semejante designación. De hecho, en *Maris pacifici* ["Mar pacífico"], plano publicado precisamente en 1589, Ortelius las denomina "Galopagos".

Maris pacifici (quod vulgo Mar del Zur) cum regionibus circumiacentibus, insulisque in eodem passim sparsis, novissima descriptio / Abraham Ortelius. [S.d.]: [s.d.], 1589.

1600

Las islas Galápagos aparecen en un mapa náutico producido por el inglés Gabriel Tatton antes de 1598, y en el mapa *Maris pacifici* ["Mar pacífico"] (1600), del mismo autor y grabado por B. Wright.

El Mar del Sur en algunos mapas náuticos de la Biblioteca Nacional de Florencia / Simonetta Conti. *Revista de Estudios Colombinos*, 9, junio 2013, pp. 7-20.

The Galápagos Islands: A history of their exploration / Joseph Richard Slevin. San Francisco: California Academy of Sciences, 1959. [Occasional Papers of the CAoS: XXV].

Siglo XVII

1601

Las islas Galápagos aparecen, como "y. de galapagos", en el mapa *Descripcion de las Yndias Occidentales*, originalmente producido por Juan López de Velasco hacia 1570 e incluido en las *Décadas (Historia general de los hechos de los castellanos en las Islas y Tierra Firme del mar Océano que llaman Indias Occidentales)* de Antonio de Herrera y Tordesillas. El autor es citado erróneamente como "Herrar" por algunas fuentes (Slevin y seguidores).

Descripcion de las Yndias Occidentales / Juan López de Velasco. [En Décadas de Antonio de Herrera y Tordesillas]. [S.d.]: [s.d.], 1601.

The Galápagos Islands: A history of their exploration / Joseph Richard Slevin. San Francisco: California Academy of Sciences, 1959. [Occasional Papers of the CAoS: XXV].

1602

Se produce el mapa *Kūnyú wànguó quántú* ["Mapa completo de la miriada de naciones del mundo"], de Matteo Ricci y sus colaboradores chinos, derivado de un plano

anterior (1584). En él se aprecian unas islas en el océano Pacífico que podrían (o no) ser las Galápagos.

Kūnyú wànguó quántú / Mateo Ricci. [S.d.]: [s.d.], 1602.

The Galápagos Islands: A history of their exploration / Joseph Richard Slevin. San Francisco: California Academy of Sciences, 1959. [Occasional Papers of the CAoS: XXV].

1605

El marino y explorador portugués Pedro Fernandes de Queirós arma una flota para su viaje a la *Terra Australis Ignota* que incluye "una lancha ó zabra, de menor porte, que habia venido poco antes de la isla de los Galápagos, de recoger la gente que allí se habia perdido".

Los documentos manuscritos originales de Fernandes de Queirós son editados y publicados en 1876 por el americanista español Justo Zaragoza.

Historia del descubrimiento de las regiones australes hecho por el general Pedro Fernández de Quirós / publicada por don Justo Zaragoza. Tomo I. Madrid: Imprenta de Manuel G. Hernández, 1876, cap. XLII, p. 223.

1616

El mercedario español Martín de Murúa, en su *Historia general del Perú* (cap. XXV), comenta la leyenda de las islas de Hahua Chumpi y Nina Chumpi, relacionada más tarde con las Galápagos.

Historia general del Perú / Martín de Murúa. [S.d.]: [s.d.], [s.f.], pp. 43-44.

1622

Se publica el diario de viaje *The Observations of Sir Richard Havvkins Knight, in his Voiage into the South Sea. Anno Domini 1593* ["Las observaciones de Sir Richard Havvkins, caballero, en su viaje al Mar del Sur, año del Señor de 1593"], a veces citado incorrectamente como *Voyages to the South Sea* ["Viajes al Mar del Sur"], aparentemente por una edición facsimilar de 1968. En el documento, que recoge brevemente la supuesta visita del corsario británico Sir Richard Hawkins a las Galápagos en 1594, el archipiélago es mencionado como "Illas de los Galapagos". El autor señala que las islas están desiertas y que, en su opinión, no proporcionan fruto alguno.

El texto es republicado por la Hakluyt Society en 1847 como *The observations of Sir Richard Hawkins, Knt in his Voyage into the South Sea in the year 1593* ["Las observaciones de Sir Richard Hawkins, caballero, en su viaje al Mar del Sur en el año 1593"]; tal reedición es la versión más conocida del cuaderno de navegación.

The Observations of Sir Richard Hawkins, Knt in his Voyage into the South Sea in the year 1593 / reprinted from the edition of 1622, edited by C. R. Drinkwater Bethune, captain R.N. London: printed for the Hakluyt Society, 1847, p. 179.

The Observations of Sir Richard Havvkins Knight, in his Voiage into the South Sea. Anno Domini 1593 / Richard Hawkins. London: printed by I[ohn] D[awson] for Iohn Iaggard, and are to be sold at his shop at the Hand and Starre in Fleete-streete, neere the Temple Gate, 1622.

Las islas Galápagos aparecen como "los gallapagos" en el mapa *Mar pacífico* del cartógrafo flamenco Hessel Gerritz. Curiosamente, no figuran en el mapa del océano Atlántico (y parte del Pacífico) del francés Guillaume Levasseur de Beaulplan (1601), el similar de Pierre de Vaulx (1613) o el portulano del portugués Pascoal Roiz (1633).

Mar pacífico / Hessel Gerritz. [S.d.]: [s.d.], 1622.

1630

Las islas Galápagos aparecen como "galapagos" en las *Taboas geraes de toda a navegação* ["Tablas generales de toda la navegación"] de los portugueses Francisco de Seixas y Lovera, João Teixeira Albernaz y Jerónimo de Attayde. Dentro de esa obra, el archipiélago figura en la carta titulada *Quinto mapa dela verdadera demarcacion dela America meridional y costas de Guinea y Cafres*.

Taboas geraes de toda a navegação / Francisco de Seixas y Lovera, João Teixeira Albernaz, Jerónimo de Attayde. [S.d.]: [s.d.], 1622.

1680

El bucanero británico Bartholomew Sharp llega a las "islas of Gallapallo" a bordo del *Trinity*, pero no puede desembarcar en ellas. El hecho aparece citado en una miríada de documentos relacionados con esa expedición. Entre ellos se incluye la fuente impresa más temprana: el diario de John Cox, el piloto del *Trinity*, publicado por Philip Ayres en 1684 como *The Voyages and Adventures of Capt. Barth. Sharp and others in the South Sea* ["Viajes y aventuras del capitán Barth. Sharp y otros en el Mar del Sur"], en donde las islas aparecen como "Gallipagoes" y en donde, curiosamente, el nombre de Cox no figura en ningún sitio.

Le siguen los diarios de Basil Ringrose, de los cuales se conservan dos (uno de su mano, Ms. Sloane 3820 de la British Library, y otro con 12 cartas del cartógrafo y editor británico William Hacke, Ms. Sloane 48), ambos de 1682 o antes; la versión impresa del diario de Ringrose, basada en el Ms. Sloane 48 y publicada como *Bucaniers of America vol. 2* por William Crooke en 1685 (la cual, para 1771, ya tenía al menos 7 reimpressiones); y las muchísimas versiones del diario del propio Sharp. Entre ellas se cuentan los Ms. Sloane 46A y 46B, Pepys PL 2874 y 2610, y las varias copias realizadas por Hacke tras el retorno de Ambrose Cowley del Pacífico en 1686. En 1699, el diario de Sharp va a imprenta, nuevamente gracias a Hacke, en su *A Collection of Original Voyages* ["Una colección de viajes originales"].

Relacionado con este viaje está también el célebre *South Seas Waggoner*: una serie de mapas compilados a partir de un derrotero capturado por Sharp en un galeón español, y cuya primera versión aparece en 1682.

The Voyages and Adventures of Capt. Barth. Sharp and others in the South Sea: Being a journal of the same / published by P[hilip] A[yres], Esq. London: printed by B. W. for R. H. and S. T., 1684, p. 18.

Journal of Basil Ringrose's Voyage with Bartholomew Sharp in the South Seas. [S.d.]: [s.d.], ca. 1682, British Library, Ms. Sloane 48.

Bucaniers of America: the second volume; containing the dangerous voyage and bold attempts of Captain Bartholomew Sharp, and others, performed upon the coasts of the South Sea, for the space of two years, &c.; from the original journal of the said voyage / written by Mr. Basil Ringrose, Gent., who was all along present at those transactions. London: printed for William Crooke, at the Sign of the Green Dragon without Temple-bar, 1685.

Journal of Capt. Bartholomew Sharp of a voyage via Barbados and Cape Horn to the South Seas, Golden Island and the west coast of North America, 1680; and Capt. John Wood on the Straits of Magellan, 1669. [S.d.]: [s.d.], [s.f.], British Library, Mss. Sloane 46A & 46B.

1682

Primera versión del *South Seas Waggoner*, compilación de mapas elaborada por el cartógrafo y editor británico William Hacke, basada en un derrotero español capturado por el pirata británico Bartholomew Sharp (British Museum, Ms. Harleian 4034).

A esta primera le siguen otras varias: *Waggoner of the Great South Sea* (1682, British Museum), *Waggoner of the South Sea* (1683, Free Library of Philadelphia), *A Description of the South Sea Coasts in the South Sea of America* (1683-1684), *Captain Bartholomew Sharp's South Sea Waggoner* (1684, British Library, Ms. Sloane 44), *A Waggoner of the South Sea* (1685, National Maritime Museum Greenwich, SMF/177), *An Appendix to the South Waggoner* (1687, British Library, Ms. Sloane 45), *A Description of all Ports in the South Seas of America* (1686, 1698, British Museum) y *An Accurate Description of all the Harbours in the South Sea of America* (hacia 1698), la mayor parte de ellas obras de William Hacke.

Todos los mapas generales de la costa del Pacífico incluyen las islas Galápagos. La segunda parte de *An Appendix to the South Waggoner* ["Un apéndice al S.W."] (fol. 37) contiene una carta del archipiélago, lo mismo que *A Description of all Ports in the South Seas of America* ["Una descripción de todos los puertos de los Mares del Sur de América"] y *An Accurate Description of all the Harbours in the South Sea of America* ["Una descripción exacta de todos los puertos del Mar del Sur de América"].

A Buccaneer's Atlas: Basil Ringrose's South Sea Waggoner / edited by Derek House and Norman J. W. Thrower. Berkeley: University of California Press, 1992.

William Hack's Manuscript Atlases of "The Great South Sea of America" / Thomas Adams. The John Carter Brown Library Annual Report, 1965-1966. Providence: The John Carter Brown Library, 1967.

1684

El navío británico *Batchelor's Delight* es uno de los primeros barcos piratas documentados en atracar en las islas. Comandado por John Cook, y acompañado por el *Nicholas* de John Eaton, lleva a bordo a Edward Davis, William Ambrose Cowley y William Dampier, entre otros.

Dampier toma detalladas notas sobre la geografía y la vida silvestre (publicadas en 1697), mientras que Cowley dibuja un mapa de las islas (el más exacto hasta el de FitzRoy en 1835) y escribe sus crónicas. Tales crónicas circulan de forma manuscrita en 1686 como *Account of my Voyage round this Terestiall Globe of the World, from Virginia to England, and through the Great South Sea* ["Relato de mi viaje alrededor de este globo terrestre del mundo, desde Virginia hasta Inglaterra, y a través del Gran Mar del Sur"], y se publican, en diversas ediciones y bajo distintos títulos, entre ese año y 1688, aunque su versión más conocida es la impresa por William Hacke en 1699, en *A Collection of Original Voyages...* ["Una colección de viajes originales"]; allí fueron fuertemente editadas.

Uno de los manuscritos incluye el mapa *The Islands of Galapagos: Discover'd by Capt Cowley (1684)* ["Las Islas Galápagos: Descubiertas por el Capitán Cowley (1684)"]. Sin embargo, la versión de ese mapa publicado en la edición de Hacke de 1699 (firmado por Herman Moll, un cartógrafo londinense que por esa época trabajaba como grabador para Browne, Morden & Lea) incluye un título que indica que las Galápagos fueron descubiertas por John Eaton, del *Nicholas*. En efecto, durante cierto tiempo, Eaton recibió ese inmerecido crédito entre los navegantes ingleses de su época. El nombre original del mapa sería recuperado en 1744.

The Gallapagos Islands: Discovered by Capt John Eaton / William A. Cowley, Herman Moll. En Hacke, W. *A Collection of Original Voyages...* [S.d.]: [s.d.], 1699.

The Gallapagos Islands: Discovered and Described by Capt. Cowley in 1684 / William A. Cowley, John Harris. En Harris, J. *Navigantium atque itinerantium bibliotheca. Or, a Complete Collection of Voyages and Travels...* London: Printed for T. Woodward..., 1744, Book 1, p. 79.

Journal of a Voyage round the World, 1683-1686 [The Voyage of William Ambrosia Cowley, Mariner, from y. Capes of Virginia to y. Islands of Cape D'Verd; from thence to Guiny ... etc.] / William Ambrose Cowley. London: [s.d.], ca.1690, British Library, Sloane Manuscripts Collection, Mss. 1050 & 54.

A Collection of Original Voyages ... Illustrated with several Maps and Draughts / published by Capt. William Hacke. London: James Knapton, 1699. I. Captain Cowley's

Voyage Round the Globe : II. Captain Sharp's Journey Over the Isthmus of Darien : III. Captain Wood's Voyage Through the Streights of Magellan.

The Adventures of William Dampier with others who left Capt. Sherpe in the South Seas and traveled back over Land through the Country of Darien. Sect. III: William Dampier's Second voage [sic] into the South Seas with Captain Cook, wherein he gives a full Relation of all their actions with a description of the harbours, Rivers, Capes and Bayes in the South Seas. With a draft of some of the harbours and makings of the Land, the Situation, Strength and Riches of most of the Towns and product of the Country adjacent to them / William Dampier. London: [s.d.], ca. 1690, British Library, Sloane Manuscripts Collection, Ms. 3236, fol. 29-233.

Account of my Voyage round this Terestiall Globe of the World, from Virginia to England, and through the Great South Sea / William A. Cowley. En Miscellanea Curiosa, vol. IV, Dawson Turner (Virginia Historical Society Ms. T8525a3), October 25, 1686.

The Voyage of Capt. Cowley. Papist. London: [s.d.], 1687, Lambeth Palace Library, Ms. 642.

Cowley's Voyage Round the World. London: [s.d.], 1688, British Library, Ms. Sloane 1050.

A Journal kept by Capt. Wm. Cowley on board the Ship Nicholas of London Capt. John Eaton Commander. A Voyage from Gorgona Island ... to ... Holland. [S.d.]: [s.d.], 1698.

An Abstract of a Journal kept by Capt. Cowley from Cape Charles ... to ... the Island of Gorgona. New York: [s.d.], [s.f.], Morgan Library, Ms. MA 3310.

Algunas fuentes (Slevin y seguidores) señalan, incorrectamente, la visita del filibustero francés Raveneau de Lussan. En su célebre diario, *Journal du voyage fait à la mer du Sud, avec les flibustiers de l'Amérique en 1684 et années suivantes* ["Diario del viaje realizado a la Mar del Sur, con los filibusteros de América en 1684 y años siguientes"], no existe mención alguna de visita al archipiélago, muchos menos ese año. Se explica que el 12 de junio de 1687 se pensó en carenar en las Galápagos ("isles Galapes"), pero la dificultad de encontrar agua en esas costas hizo que se desistiese del intento.

Journal du voyage fait a la Mer de Sud, avec les flibustiers de l'Amérique / par le Sieur Raveneau de Lussan. Paris: chez Jacques Le Febvre, 1699. Publicado luego en el tomo III de *Histoire des aventuriers flibustiers qui se sont signalez dans les Indes. Trevox: par la Compagnie*, 1744.

The Galápagos Islands: A history of their exploration / Joseph Richard Slevin. San Francisco: California Academy of Sciences, 1959. [Occasional Papers of the CAoS: XXV].

1685

Segunda visita del pirata británico Edward Davis, junto a William Knight, a bordo del *Batchelor's Delight*. La visita aparece mencionada en el diario de William Dampier de 1697.

1687

Nueva visita del *Batchelor's Delight*, comandado por el pirata británico Edward Davis (junio).

Algunas fuentes mencionan dos visitas en 1687; en la segunda ocasión, Davis habría repartido botín de bienes y monedas en Floreana. Sin embargo, el diario del corsario francés Raveneau de Lussan, de 1684, explica que ese reparto (después de haber asaltado "Queaquille" o Guayaquil) se habría realizado el 11 de junio de 1687 cerca de la costa de Santa Helena, en el Ecuador continental.

The Galápagos Islands: A history of their exploration / Joseph Richard Slevin. San Francisco: California Academy of Sciences, 1959. [Occasional Papers of the CAoS: XXV].

Algunos autores (Donoso y otros) señalan que los piratas franceses François Grognet ("Chasse-Marée" o "Cachemarée"), Pierre Le Picard y George Dew habrían pasado por Galápagos antes de atacar Guayaquil en 1687, aunque no se han encontrado documentos que confirmen dichos datos. Las mismas fuentes indican además que el corsario Franz Rools habrían visitado Galápagos dos veces a bordo del *Saint-Nicholas* en 1689, y que François Massertie (supuesto autor de *Journal de bord d'un flibustier*) y Jouhan de la Guilbaudière (autor del atlas *Description des principaux endroits de la Mer du Sud...*, 1696) habrían dado nombres franceses a las islas. Tampoco se han hallado documentos que confirmen tales datos.

Piratas en Galápagos (1680-1720) / Sebastián Ignacio Donoso Bustamante.
Quito: Editorial Ecuador, 2014.

1697

Se publica *A New Voyage round the World* ["Un nuevo viaje alrededor del mundo"] del pirata y naturalista británico William Dampier, que incluye una excelente descripción de su visita a Galápagos en 1684 como parte de la tripulación del *Batchelor's Delight*. Se dice que sus aventuras inspiran a Jonathan Swift para desarrollar algunos pasajes de *Gulliver's Travels* ["Los viajes de Gulliver"].

A New Voyage round the World: describing particularly... / by captain William Dampier. Illustrated with particular maps and draughts. The fourth edition corrected. London: printed for James Knapton, 1699.

A New Voyage round the World: describing particularly... / by William Dampier. Illustrated with particular maps and draughts. London: printed for James Knapton, 1697.

1700

La expedición del navegante y explorador francés Jacques Gouin, señor de Beauchêne (o Beauchesne, o Beauchesne-Gouin), hace escala en las islas Galápagos, que quedan registradas como "isles Galapes".

El diario principal del viaje es escrito por el ingeniero Duplessis, e incluye las primeras acuarelas de fauna galapagueña y una serie de nombres franceses dados a algunas islas (Isle de Tabac / Tebac, Isle de Santé / Saute, Isle de Mascarin...). Originalmente titulado *Relation journalière d'un voyage fait en 1698, 1699, 1700 et 1701...* ["Relación diaria de un viaje realizado en 1698, 1699, 1700 y 1701..."], contiene un certificado que expresa la satisfacción de Beauchêne por el trabajo del cronista, y actualmente es conocido por el nombre de una de sus ediciones modernas revisadas: *Periple de Beauchesne a la Terre de Feu...* ["Periplo de Beauchesne en Tierra del Fuego..."].

Otros productos de la travesía son los numerosos mapas producidos por los ingenieros del viaje, especialmente los del estrecho de Magallanes, y los diarios de miembros de la expedición, como Msr. de Labat y Msr. Jost de Villefort (Ms. Delisle, 32), actualmente conservados por la Biblioteca Nacional de Francia o por la biblioteca del Servicio Histórico de Defensa, y todos ellos conteniendo apuntes sobre las islas Galápagos.

Relation journalière d'un voyage fait en 1698, 1699, 1700 et 1701, par M. de Beauchesne, capitaine de vaisseau, aux isles du Cap Vert, coste du Brésil, coste déserte de l'Amérique méridionale, destroit de Magellan, costes du Chily et du Pérou, aux isles Galapes, destroit du Maire, isles de Sebalds de Vards, isles des Essorts / fait par le sieur Duplessis, ingénieur sur le vaisseau le Conte de Maurepas. [S.d.]: [s.d.], [1701?], Bibliotheque du Service Historique de la Defense, Ms. 223 / 5617.

Description des terres vues pendant le voyage de M. de Beauchesne dans les années 1699, 1700 et 1701 / par le Sr de Labat, ingénieur embarqué sur son vaisseau. [S.d.]: [s.d.], [s.f.], Bibliothèque du Service Historique de la Defense, Ms. 362 / 5618.

Journal de M. de Beauchesne de sa navigation dans la mer du Sud, son passage par le détroit de Magellan, le commerce qu'il fit avec les Espagnols dans cette mer et son retour. [S.d.]: [s.d.], [s.f.], [Bibliothèque du Service Historique de la Defense].

Relation du voyage du Sr. de Beauchesne de Chilli, dans la mer du Sud de l'Amérique, par le détroit de Magellan... [Mémoire abrégé du voyage de M. de Beauchesne, commandant le vaisseau du roy le Phelippeaux, au Chilly, dans la mer du Sud, par le détroit de Magellan en 1698-99]. [S.d.]: [s.d.], [s.f.], [BnF, Fonds Fr. 9097, f. 132].

Deux corsairs malouins sous le règne de Louis XIV / Edgar de La Villette. Paris: Librairie ancienne Honoré Champion, 1929.

Siglo XVIII

1709

Visita del *Duke* y el *Duchess*, comandados por el pirata británico Woodes Rogers y su compañero Stephen Courtney, respectivamente. En su tránsito entre las islas Galápagos e isla Gorgona escapan a duras penas del general español Pablo Alzamora y Ursino, que iba en su persecución desde el puerto del Callao.

En una etapa previa de su travesía encuentran, en la isla Juan Fernández, al marinero escocés Alexander Selkirk, que decidió quedarse allí en 1704. Su historia terminaría inspirando al *Robinson Crusoe* de William Defoe.

Los diarios de Rogers y de Edward Cooke, otro miembro de la tripulación, se publican en 1712.

Diccionario histórico-biográfico del Perú / formado y redactado por Manuel de Mendiburu. Parte primera que corresponde a la época de la dominación española. Lima: Imprenta de J. Francisco Solís, 1874, p. 220 (entrada "Alzamora y Ursino").

1712

Se publica *A Cruising Voyage Round the World* ["Un viaje alrededor del mundo"], del pirata británico Woodes Rogers, en donde se incluyen sus comentarios sobre su visita a Galápagos en 1709.

A Cruising Voyage Round the World / Captain Woodes Rogers; with introduction and notes by G. E. Manwaring. London: Cassell and Company Ltd., 1928, pp. 151-154.

A Cruising Voyage Round the World: First to the South-Seas, thence to the East-Indies, and Homewards by the Cape of Good Hope / Captain Woodes Rogers. London: A. Bell & B. Lintot, 1712.

Se publica *A Voyage to the South Sea, and Round the World* ["Viaje al Mar del Sur y alrededor del mundo"], del navegante británico Edward Cooke, que viajó junto a Woodes Rogers. El primer volumen incluye el dibujo de "una de las islas Galápagos".

A Voyage to the South Sea, and Round the World, Perform'd in the Years 1708, 1709, 1710, and 1711 by the Ships Duke and Dutchess of Bristol / Edward Cooke. Vol. 1. London: B. Lintot & R. Gosling, A. Bettesworth & W. Innys, chap. XXIV.

1719

Se publica el mapa *Amerique Meridionale divisée en ses principales parties* ["Sudamérica dividida en sus principales partes"], del cartógrafo francés Nicolas Sanson. El archipiélago aparece como "I. de los Galopegos".

Amerique Meridionale divisée en ses principales parties ou sont distingués les vns des autres / Nicolas Sanson. [S.d.]: [s.d.], 1719.

1720

Visita del pirata británico John Clipperton, al mando del *Success*. En base a la información levantada durante su viaje, el cartógrafo británico Herman Moll elabora, para la South Sea Company, el mapa *A New & Exact Map of the Coast, Countries and Islands within ye Limits of ye South Sea Company* ["Un mapa nuevo y exacto de la costa, países e islas dentro de los límites de la Compañía de los Mares del Sur"], que incluye las Galápagos ("the Gallapagos Islands") y, entre ellas, a la discutida isla "Sta. Maria de l'Aguada".

A New & Exact Map of the Coast, Countries and Islands within ye Limits of ye South Sea Company, from ye River Aranoca to Terra del Fuego, and from thence through ye South Sea, to ye North Part of California &c. / by Herman Moll Geographer. [S.d.]: [s.d.], 1720.

Pillaging the Empire: Piracy in the Americas, 1500-1750 / Kris Lane. 2.ed. New York, London: Routledge, 2016, p. 195.

1744

El cartógrafo y grabador británico John Harris incluye el mapa de las Galápagos del pirata británico William Ambrose Cowley (1684) en su obra *Navigantium atque itinerantium bibliotheca* ["Biblioteca de navegantes y viajeros"]. La carta se titula *The Gallapagos Islands Discovered and Described by Capt. Cowley in 1684* ["Las islas Galápagos descubiertas y descritas por el capitán Cowley en 1684"], recuperando el nombre original del mapa. La nota al pie menciona diferencias entre los capitanes Rogers y Davis, y la existencia de una isla "Sta. Maria de l'Aguada" que los españoles conocen pero que no aparece en el mapa (a pesar de que Herman Moll ya la había incluido en su carta, basada en el viaje de Clipperton, en 1720).

Navigantium atque itinerantium bibliotheca. Or, a Complete Collection of Voyages and Travels... / Originally published in two volumes in folio by John Harris ... Now carefully revised... London: printed for T. Woodward..., 1744, Book 1, pp. 78-79.

Las Galápagos aparecen como "Gallipagos" en el mapa del cartógrafo inglés Emmanuel Bowen titulado *A new & accurate map of all the known World* ["Un mapa nuevo y preciso de todo el mundo conocido"].

A new & accurate map of all the known World drawn from the latest & most authentic surveys assisted by the best & most approved modern maps charts... Publicado en A complete system of geography / by Emanuel Bowen. London: Printed for Wiliam Innys [et al.], 1747.

1748

Las islas Galápagos aparecen como "Yas. de Galapagos" en el mapa *Nueva y correcta carta del Mar Pacífico ó del Sur: construida por las mejores noticias de los pilotos de ella, y las más exactas observaciones astronómicas y nauticas el año de 1744*, incluido en la segunda parte, tomo cuarto de la *Relación...* de Jorge Juan y Antonio de Ulloa.

Nueva y correcta carta del Mar Pacífico ó del Sur: construida por las mejores noticias de los pilotos de ella, y las más exactas observaciones astronómicas y nauticas el año de 1744 / [Jorge Juan y Antonio de Ulloa]. [Madrid: Antonio Marin, 1748].

Relacion historica del viage a la America meridional hecho de orden de S. Mag. para medir algunos grados de meridiano terrestre y venir por ellos en conocimiento de la verdadera figura y magnitud de la tierra, con otras varias observaciones astronomicas y phisicas / por don Jorge Juan y don Antonio de Ulloa. Madrid: por Antonio Marin, 1748.

1758

Se publica el *Atlas geographico de la América Septentrional y Meridional*, del cartógrafo español Tomás López, que incluye las islas Galápagos ("islas Galapes") en su *Mapa general de la América*.

Atlas geographico de la América Septentrional y Meridional dedicado a la Catholica Sacra Real Magestad... / por ... Thomas Lopez. Madrid: Casa de Antonio Sanz..., 1758, p. 2.

1770

Se publica *An Historical Collection of the several Voyages and Discoveries in the South Pacific Ocean* ["Una colección histórica de los diversos viajes y descubrimientos en el Océano Pacífico Sur"], de Alexander Dalrymple, que incluye buena parte de las visitas documentadas de barcos piratas a las islas Galápagos.

An Historical Collection of the several Voyages and Discoveries in the South Pacific Ocean / by Alexander Dalrymple, Esq. London: printed for the author; and sold by J. Nourse, T. Payne, and P. Elmsley, 1770-71.

1772

Se publica el *Mapa de America: sujeto á las observaciones astronómicas*, del cartógrafo español Tomás Lopez, que incluye las islas Galápagos.

Mapa de America: sujeto á las observaciones astronómicas / por D. Tomás Lopez, Geografo ... Madrid: [s.d.], 1772.

1787

Las islas aparecen citadas en el vol. 2 del *Diccionario geográfico-histórico de las Indias Occidentales* del geógrafo y militar español Antonio de Alcedo y Bejarano. De ellas dice: "Islas de la mar del Sur, llamadas también Encantadas, son muchas y de diverso tamaño, las mayores son Mascarin, del Tabaco, del Diablo, de la Salud, de San Barnabá y de Santiago que es la única en que hay agua dulce. El capitán inglés Cowley les puso otros nombres a su arbitrio, llamando a la primera Carlos, la segunda Crossman, la tercera Blindos, la cuarta Eures, la quinta York, la sexta Norfolk..."

Diccionario geográfico-histórico de las Indias Occidentales o América ... con la descripción de sus provincias, naciones ... y noticia de los sucesos mas notables de varios lugares... / escrito por ... Antonio de Alcedo. Vol. II. Madrid: Imprenta de Manuel González, 1787.

1790

Aunque algunos autores citan, para este año, una escala en Galápagos por parte de la expedición del explorador italiano Alessandro Malaspina (Viaje científico y político alrededor del mundo, Expedición Malaspina o Malaspina-Bustamante) con los barcos *Descubierta* y *Atrevida*, aunque no existen registros oficiales de tal visita. Los datos sobre Galápagos presentados por dicha expedición parecen haber sido adquiridos de manos del piloto de un paquebote que se desvió de su ruta y llegó al archipiélago, tal y como se señala en el diario del viaje (libro I, cap. VI).

Viaje político-científico alrededor del mundo por las corbetas Descubierta y Atrevida al mando de los capitanes de navío D. Alejandro Malaspina y Don José de Bustamante y Guerra desde 1789 á 1794 / publicado con una introducción por Pedro de Novo y Colson, teniente de navío, académico correspondiente de la Real de la Historia. Segunda edición. Madrid: Imprenta de la Viuda é Hijos de Abienzo, 1885, p. 106.

1793

Visita del capitán español Alonso María de Torres y Guerra, a bordo de la fragata de guerra *Santa Gertrudis*. Durante la misma el primer piloto del barco, el alférez Lorenzo Vacaro, elabora un mediocre mapa de Galápagos (*Carta esferica que comprehende unaparte del Archipielago delos Galapagos...*), dándoles a las islas nombres castellanos. Dichas denominaciones no perduran. Curiosamente, la nota del mapa señala que será completado por "Alexandro Mala Espina".

Existe una copia en limpio del mapa, realizada por Tomás de la Cruz Doblado en 1794.

Carta esferica que comprehende unaparte del Archipelago delos Galapagos desse 1°39' de Latd. Septentrional hta. 1° de la Meridional / ... construída por el Alferez de Fragata Graduado y Primer Piloto Dn Lorenzo Vacaro. [S.d.]: [s.d.], 1793.

Carta esferica que comprehende unaparte del Archipelago delos Galapagos. [S.d.]: [s.d.], [s.f.].

1794

El capitán británico James Colnett, del *H.M.S. Rattler*, cierra su cuaderno de bitácora, titulado *Log of the Rattler* y conservado en el Archivo Nacional de Reino Unido. El reporte sobre sus viajes en el Pacífico, finalizado en 1795, se publica en 1798.

Log of the Rattler, 5 Jan 1793 to 1 Nov 1794 / James Colnett. London: The National Archives, 1794, ADM 55 / 100.

Las islas Galápagos aparecen como "Galapagos or Incharnted Is." en el mapa del cartógrafo británico Samuel Dunn *A General Map of the World, or Terraqueous Globe* ["Un mapa general del mundo o globo terráqueo"], impreso por Laurie & Whittle.

A General Map of the World, or Terraqueous Globe with all the New Discoveries and Marginal Delineations, Containing the Most Interesting Particulars in the Solar, Starry

and Mundane System / by Saml. Dunn, Mathematician. London: Published by Laurie & Whittle ..., 1794.

1795

Visita de la expedición del capitán británico George Vancouver, circunnavegando el globo a bordo del *H.M.S. Discovery* y el *H.M.S. Chatham*. La visita es pobremente descrita por Vancouver en su diario, y solo aparece referida en dos cartas y un informe, hasta hoy inéditos.

Voyage of Discovery to the North Pacific Ocean, and round the World in the years 1791-9 / George Vancouver. Volume 3, book 6. London: [s.d.], 1798, pp. 385-389.

El capitán británico James Colnett concluye su manuscrito *A Voyage for Whaling and Discovery* ["Un viaje para la caza de ballenas y el descubrimiento"], que incluye sus visitas a las Galápagos en 1793 y 1794, y que será publicado en 1798.

A Voyage for Whaling and Discovery round C. Horn into the Pacific Oceans under Protection of the Right Honorable Lords Commissioners of the Admiralty Performed in the Merchant Ship Rattler by J. Colnett, Lieut. of the R. N. 1793 and 1794 / James Colnett. [S.d.]: [s.d.], 1795, University of Manchester Library, GB 133 Eng Ms. 53.

1798

Se publica el reporte del capitán británico James Colnett sobre sus viajes en el Pacífico, titulado *A Voyage to the South Atlantic and around Cape Horn into the Pacific Ocean for the purpose of extending the Spermacetic Whaling Fisheries* ["Un viaje al Atlántico Sur y alrededor del Cabo de Hornos hasta el Océano Pacífico con el propósito de ampliar la pesca de ballenas espermáticas"]. En él incluye notas sobre sus estadías en Galápagos en 1793 y 1794, y un mapa elaborado por el cartógrafo británico Aaron Arrowsmith.

A Voyage to the South Atlantic and around Cape Horn into the Pacific Ocean for the purpose of extending the Spermacetic Whaling Fisheries and other objects of commerce, by ascertaining the Ports, Bays, Harbours and Anchoring Births, in certain Islands and Coasts in those seas at which ships of the British merchants might be fitted / by Captain James Colnett. London: printed for the author by W. Bennett, 1798, pp. 47-61, 139-161.

Chart of the Galapagos, surveyed in the merchant ship Rattler, and drawn by Capt. James Colnett, of the Royal Navy. [S.d.]: [s.d.], [s.f.].



Fundación
Charles Darwin
Foundation
GALAPAGOS